

WORLD THE OF NATIONS the of also CERTAINLY? world the of NATIONS
 30 אומות העולם? געוויס, אויך פון די אומות-העולם;
 ווייל ג-ט איז איינער, וואס וועט רעכטפערטיקן
 דעם געמלטן פון אמונה און דעם נישט-
 געמלטן דורך אמונה: צי מאכן מיר, דען די תורה
 31 פטל דורך אמונה? חס ושלום! נאָר מיר
 באַשטעטיקן די תורה.

FOUR chapter
קאפיטל פיר

4

OUR FATHER Abraham about say we should THEN WHAT
 1 וואס זשע זאלן מיר זאגן וועגן אברהם אבינו?
 BECAUSE FLESH, TO ACCORDING REACH the W the did WHAT
 2 וואָס האָט ער דען דערגרייכט לויטן פלייש? וואָרום
 THROUGH Justified WAS Abraham of
 אויב אברהם איז גערעכטפערטיקט געוואָרן דורך
 to which with something he has (good) DEEDS
 מעשים (טובים), האָט ער עפעס, מיט וואָס זיך צו
 SAY WHAT, BECAUSE G-d before NOT but about boast
 3 באַרימען, אבער נישט פאַר ג-ט. ווייל וואָס זאָגן
 and G-d believe did Abraham? (Holy) scriptures the
 די כתבי (הקודש)? אברהם האָט געגלויבט ג-ט און
 Righteousness as counted for him was this
 דאָס איז אים פאַררעכנט געוואָרן צו גערעכטיקייט.
 WAGES the become however worker the [for] (6 15 Genesis)
 4 (בראשית טו, ו.) דעם אַרבעטער אַבער ווערט דער לווין
 But DEBT a as but FAVOR/FREE as counted NOT
 5 נישט פאַררעכנט אלס חסד נאָר אלס אַ חוב. אַבער
 who him in believes but not works who the ONE
 דעם, וואָס אַרבעט נישט, נאָר גלויבט אין אים, וואָס
 him faith his becomes unG-DLY the Justifies
 מאַכט גערעכט דעם רשע, ווערט זיין אמונה אים
 also speaks David: Righteousness counted for
 6 פאַררעכנט צו גערעכטיקייט. דוד רעדט אויך
 PEOPLE the of BLESSEDNESS the about that way
 אזוי איבער דער גליקלעכקייט פון דעם מענטשן,
 DEPENDENCE APART FROM S Justified counts G-d who
 וועמען ג-ט פאַררעכנט גערעכטיקייט אָן אַנגעוויאָנקייט
 (good) deeds on
 אויף מעשים (טובים):

LAWLESS DEEDS whose those are BLESSED
 7 וואויל איז די, וועמעס אומגערעכטיקייטן
 SINS whose and forgiven are
 זענען פאַרגעבן געוואָרן און וועמעס זינד
 the IS blessed covered over ARE
 8 זענען פאַרדעקט געוואָרן; וואויל איז דעם
 not counts G-d k-rd the whom MAN
 מענטש, וועמען דער האָר ג-ט רעכנט נישט
 (3 2 32 Psalms) SINS any for
 צו קיין זינד. (תהלים לב ב, ג.)
 THE FOR BLESSEDNESS VERY this then IS OR
 9 צי איז דען די דאָזיקע גליקלעכקייט פאַר דעם